مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثانية والخمسون

الجلسة ٣٧٩٦

الأربعاء، ٩ تموز/يوليه ١٩٩٧، الساعة ١٢/٣٠

نيويورك

الرئيس:	السيد أوسفلد	(السويد)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد لافروف
	البرتغال	السيد سواريس
	بولندا	السيد متوشفسكي
	جمهورية كوريا	السيد تشوي
	شيلي	السيد لاراين
	الصين	السيد تشن هواصن
	غينيا - بيساو	السيد كابرال
	فرنسا	السيد ديجاميه
	كوستاريكا	السيد بيروكال ساتو
	كينيا	السيد ماهوغو
	مصر	السيد العربي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد غومرسال
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد ريتشاردسون
	اليابان	السيد كونيشي

جدول الأعمال

الحالة في أفغانستان

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٣٠

التعبير عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): بما أن هذه الجلسة الأولى لمجلس الأمن في شهر تموز/يوليه، أود أن أغتنم هذه الفرصة لكي أشيد، نيابة عن المجلس، بصاحب السعادة السيد سيرجي ف. لافروف، الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة، على خدماته رئيسا لمجلس الأمن لشهر حزيران/يونيه ١٩٩٧. وإنني على ثقة من أنني أتكلم باسم أعضاء مجلس الأمن أجمعين إذ أعرب عن امتناني العميق للسفير لافروف على المهارة الدبلوماسية الكبيرة التي أدار بها أعمال المجلس خلال الشهر المنصرم.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في أفغانستان

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): أود أن أبلغ المجلس أنني تلقيت رسالة من ممثل أفغانستان يطلب فيها دعوته إلى المشاركة في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المعتادة، أعتزم، بموافقة المجلس دعوة ذلك الممثل إلى المشاركة في المناقشة، دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقا للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس شغل السيد فرهدي (أفغانستان) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ومجلس الأمن يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام الوارد في الوثيقة S/1997/482.

وأود أن أسترعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثائق الأخرى التالية: الوثيقة S/1997/408، رسالة مؤرخة ٢٧ أيار/مايو ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام من ممثل باكستان الدائم لدى الأمم المتحدة، والوثيقتان S/1997/424 و S/1997/463، رسالتان متماثلتان، الأولى مؤرخة ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٧، والثانية مؤرخة ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧، موجهتان إلى الأمين العام وإلى رئيس مجلس الأمن من ممثل أفغانستان الدائم لدى الأمم المتحدة.

وعقب المشاورات بين أعضاء المجلس، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي بالنيابة عن المجلس:

"نظر مجلس الأمن في تقرير الأمين العام عن الحالة في أفغانستان المؤرخ ١٦ حزيران/ يونيه ١٩٩٧ (S/1997/482).

"يعرب مجلس الأمن عن بالغ قلقه حيال التصعيد المتواصل للمواجهة العسكرية في أفغانستان. ويدعو إلى إنهاء فوري للقتال.

"ويدعو مجلس الأمن كل الأطراف الأفغانية إلى العودة إلى مائدة المفاوضات على الفور وإلى العمل معا من أجل تشكيل حكومة ذات قاعدة عريضة وكاملة التمثيل تحمي حقوق جميع الأفغانيين وتمتثل للالتزامات الدولية لأفغانستان.

"ويرى مجلس الأمن، وقد وضع في الاعتبار أخطار عدم الاستقرار الإقليمي، أن السلم والاستقرار في أفغانستان يمكن تحقيقهما على أفضل وجه من خلال مفاوضات سياسية داخل أفغانستان برعاية الأمم المتحدة وبمساعدة نشطة ومنسقة من قبل البلدان المعنية كافة. ويحث الأطراف الأفغانية والبلدان المعنية إلى الامتثال لأحكام القرارات ذات الصلة التي اتخذها مجلس الأمن بشأن أفغانستان.

"ويشدد مجلس الأمن على وجوب وقف كل تدخل خارجي في شؤون أفغانستان، ويدعو، في هذا الصدد، كل الدول إلى أن توقف فورا إمداد كل الأطراف في النزاع في أفغانستان بالأسلحة والذخيرة.

"ويساور مجلس الأمن قلق عظيم من جراء استمرار التمييز ضد الفتيات والنساء، والانتهاكات الأخرى لحقوق الإنسان، وكذلك إزاء انتهاكات القانون الإنساني الدولي.

"ويكرر مجلس الأمن التأكيد على أن استمرار الصراع في أفغانستان يهيئ تربة خاصة للإرهاب والإنتاج غير القانوني للمخدرات والاتجار بها مما يزعزع استقرار المنطقة وما وراءها. ويطلب إلى قادة الأطراف الأفغانية وقف هذه الأنشطة.

"ويساور مجلس الأمن قلق بالغ إزاء ازدياد الحالة الإنسانية سوءا، بما في ذلك تشريد السكان المدنيين. وهو يدعو، في هذا الصدد، الدول الأعضاء إلى الاستجابة بسخاء لنداء الأمم المتحدة الموحد لتقديم المساعدة الإنسانية الطارئة لأفغانستان.

"ويؤكد مجلس الأمن مجددا دعمه الكامل لجهود الأمم المتحدة في أفغانستان، وبخاصة أنشطة بعثة الأمم المتحدة الخاصة إلى أفغانستان. ويطلب إلى الأمين العام مواصلة أن يبقي المجلس على علم بانتظام بالحالة وبجهوده وكذلك بجهود بعثة الأمم المتحدة الخاصة إلى أفغانستان.

"وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد النظر".

وسيصدر هذا البيان باعتباره وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1997/35.

وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٣٥.